

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Parangon des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort](#)[Item\[1554\\_Par\\_Gort\] 044 Quand je ne le te veux point faire](#)

## [1554\_Par\_Gort] 044 Quand je ne le te veux point faire

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce À une Laideron, par S. R.

Incipit non modernisé Quand je ne le te veux point faire

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Relations entre les documents

**Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1554\\_TJI\\_Grou\] 044 Quand je ne le te veux point faire](#)

---

**Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons**

*Ce document est une variation de :*

[\[1568c\\_TJI\\_Bon\] 100 Quand je ne le te veux point faire](#)

---

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

*Ce document est une variation de :*

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\] 044 Quand je ne le te veux point faire](#)

---

**Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\] 045 Quand je ne le te veux point faire](#)

---

**Collection Édition : 1573 - Recreation et pasetemps des tristes - Huillier**

*Ce document est une variation de :*

[\[1573\\_Recrepastemps\\_Hui\] 208 Quand je ne te le veux point faire](#)

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

# Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Du Gort, Robert

Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955>

Type de numérisation Numérisation totale

## Transcription du poème

Texte

Quand je ne le te veulx point faire  
Tu me dis que je suis chastré,  
Ha vieille, que diable ay je affaire  
De m'estre homme envers toy monstré ?  
Mais si j'en avois rencontré  
Une plus jeune, & de tous pointz  
Plus mignonne, & paillarde moins,  
Je veulx que chastré l'on me nomme  
Si avecques deux bons tesmoings  
Ne luy prouvois que je suis homme.  
Forme poétique Dizain

## Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 044

Foliotation B4v

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Ngô, Anne

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Tant qu'on les voit chasteux, & pleins d'ans  
Jusqu'au iourd'huuy en lieu de ce mourir  
Faire l'amour, la mort entre les dents.

A vne laideron, par. S. R.

Quand ie ne le te veulx point faire  
Tu me dis que ie suis chastré,  
Ha vieille, que diable ay ie affaire  
De m'estre homme enuers toy monstré?  
Mais si i'en auois rencontré  
Vne plus ieune, & de tous poinctz  
Plus mignonne, & paillarde moins,  
Ie veulx que chastré l'on me nomme  
Si avecques deux bons tesmoins  
Ne luy prouuois que ie suis homme.

D'une grosse garge qui feignoit  
cstre grosse denfant, par. S. R.

